



**n é b i h**

Termőföldtől az asztalig

**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**

Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi  
Igazgatóság



1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

Tel: 06/1/309-1000

E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu)

[ppp.registration@nebih.gov.hu](mailto:ppp.registration@nebih.gov.hu)

[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

**Határozatszám:** 04.2/3198-1/2016.  
**Tárgy:** **Biscaya** rovarölő permetezőszer  
párhuzamos behozatali engedélye  
**Ügyintéző:** Varga-Bagi Nóra  
**Melléklet:** -

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság) a **Nitrogénművek Vegyipari Zrt.** (8105 Pétfürdő, Hősök tere 14.) ügyfélnek a **Biscaya rovarölő permetezőszer** párhuzamos behozatalának engedélyezése tárgyában indított hatósági eljárásban meghozta az alábbi

### **h a t á r o z a t o t:**

Az engedélyező hatóság a **Biscaya rovarölő permetezőszer** (240 g/l tiakloprid) párhuzamos behozatali engedélyét az alábbiak szerint adja ki:

#### **Engedély tulajdonos:**

Név: Nitrogénművek Vegyipari Zrt.

Cím: 8105 Pétfürdő, Hősök tere 14.

#### **A behozandó növényvédő szer:**

Származási ország: Lengyelország  
Neve a származási országban: Biscaya 240 OD  
Engedélytulajdonos és gyártó: Bayer SAS (Franciaország)  
Szerforma: olajos diszperzió (OD)  
Engedélyokirat száma: R-95/2014

#### **A referencia termék:**

Név: Biscaya  
Engedélytulajdonos és gyártó: Bayer CropScience AG (Németország)  
Engedélyokirat száma: 02.5/1635/1/2009. MgSzHK

#### **A növényvédő szer hatóanyag összetevői:**

240 g/l tiakloprid

#### **A növényvédő szer kiszerelése, csomagolása:**

A kiszerelés térfogata, eszköze: 1 liter (eredeti csomagolásban)

A csomagolás anyaga: HDPE flakon

**A növényvédő szer ezen engedélyben és a referencia termék 02.5/1635/1/2009. MgSzHK számú engedélyokiratában foglaltak alapján hozható forgalomba és használható fel.**

A párhuzamos behozatali engedély érvényessége **2018. április 30.**

A termék csomagolóeszközén a referencia termék címke előírásain kívül **fel kell tüntetni a párhuzamos behozatalra engedélyezett szer nevét, a párhuzamos behozatali engedély számát, az eredeti szer nevét, az eredeti gyártási számot és gyártási időt, a származási országot, a referencia termék nevét és engedély számát, továbbá a párhuzamos behozatali engedély tulajdonos nevét és címét.**

A növényvédő szer a jóváhagyott címketerv szerinti tartalommal elkészített címkével kerülhet forgalomba. A továbbiakban az importőr köteles a behozandó termék címkéjén átvezetni a referenciatermék módosításából következő változásokat.

Az ügyfél az engedély alapján **behozott növényvédő szer mennyiségéről - az élelmiszerláncról és hatósági felügyeletéről** szóló 2008. évi XLVI. törvény (továbbiakban: Tv.) 17 § (5) bekezdése szerinti tartalommal - **köteles tájékoztatni az engedélyező hatóságot a behozatalt követő 15 napon belül.**

Jelen eljárás díja 500.000.- Ft (azaz Ötszázezer forint), amelyet az Ügyfél köteles megfizetni.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a **Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságtól** a határozatot hozó **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal** elleni kereset indításával.

A keresetlevelet (3 példányban) az engedélyező hatóságnál a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

## INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2016.05.24.

Dr. Oravecz Márton  
elnök  
nevében és megbízásából

Jordán László  
igazgató

P.H.

A határozatról értesítést kapnak:

1. Ügyfél
2. Bayer Hungária Kft., Bayer CropScience
3. Irattár

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint első fokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság) a **Nitrogénművek Vegyipari Zrt.** (8105 Pétfürdő, Hősök tere 14.) ügyfélnek a **Biscaya rovarölő permetezőszer** párhuzamos behozatali engedélyének módosítása tárgyában indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

## HATÁROZATOT:

Az engedélyokirat rendelkező része az alábbi szövegrésszel egészül ki:

### A referencia termék:

Név:	Biscaya
Engedélytulajdonos:	Bayer A.G (Németország)
Gyártó:	Bayer A.G (Németország)
Engedélyokirat száma:	02.5/1635/1/2009. MgSZHK

Az engedélyező hatóság a **Biscaya rovarölő permetezőszer** (származási ország: Lengyelország) **04.2/3198-1/2016. NÉBIH** számú párhuzamos behozatali engedélyének érvényességi idejét – a Biscaya rovarölő permetezőszer referenciatermék forgalomba hozatali engedélye érvényessége időtartamáig és az egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – **2023. április 30.** napjáig meghosszabbítja.

### A párhuzamos behozatali engedély egyéb előírásai változatlanul érvényesek.

Jelen eljárás díja 25.000.- Ft (azaz Huszonötezer forint), amelyet az Ügyfél köteles a kibocsátott számla alapján megfizetni.

A határozat ellen közigazgatási eljárás keretében további jogorvoslatnak helye nincs. Jogszabálysértésre hivatkozással a határozat bírósági felülvizsgálata kérhető, a határozat közlésétől számított harminc napon belül. A keresetlevelet a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságnak kell címezni, de a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalnál kell benyújtani vagy ajánlott küldeményként postára adni.

A jogi képviselővel eljáró fél, valamint belföldi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet a keresetlevelet elektronikus úton, a <http://anyk.nebih.gov.hu> weboldalon keresztül elérhető elektronikus űrlap (ÁNYK nyomtatvány) használatával köteles benyújtani.

A bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart. Tárgyalás tartása a keresetlevélben kérhető, ennek elmulasztása miatt igazolásnak helye nincs.

## INDOKOLÁS

Az Ügyfél 2017. április 9-én kelt kérelmében kérelmezte a **Biscaya rovarölő permetezőszert** párhuzamos behozatalára vonatkozó engedély érvényességének meghosszabbítását.

Az engedélyező hatóság a Biscaya rovarölő permetezőszert (engedélytulajdonos: **Bayer A.G.**, Németország) – mint a párhuzamos behozatalra engedélyezett **Biscaya rovarölő permetezőszert** referencia készítménye – engedélyének érvényességét a 04.2/789-2/2018. NÉBIH számú határozatával 2023. április 30-ra módosította. Az előbbiekre tekintettel az engedélyező hatóság helyt adott a kérelemnek és a rendelkező részben foglaltak szerint a **Biscaya rovarölő permetezőszert** párhuzamos behozatali engedély érvényességi idejének meghosszabbításáról döntött.

A növényvédő szerek engedélyezésének közösségi szabályairól a *növényvédő szerek forgalomba hozataláról valamint a 79/117 EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről* szóló 1107/2009/EK rendelet (továbbiakban: *EK Rendelet*) rendelkezik.

Az engedélyező hatóság az *EK Rendelet 52. cikke*, továbbá a *növényvédő szerek forgalomba hozatalának és felhasználásának engedélyezéséről, valamint a növényvédő szerek csomagolásáról, jelöléséről, tárolásáról és szállításáról* szóló 89/2004. (V.15.) FVM rendeletnek (a továbbiakban: *R.*) az eljárásra vonatkozó részletszabályai alapján a rendelkező részben foglaltak szerint döntött. Az *EK Rendelet. 52. cikkének (6) bekezdése értelmében: A párhuzamos forgalmazási engedély a referenciatermék engedélyének lejártáig érvényes.*

Jelen eljárás díja a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal, valamint a megyei kormányhivatalok mezőgazdasági szakigazgatási szervei előtt kezdeményezett eljárásokban fizetendő igazgatási szolgáltatási díjak mértékéről, valamint az *igazgatási szolgáltatási díj fizetésének szabályairól* szóló 63/2012. (VII. 2.) VM rendelet (a továbbiakban: *R2.*) 1. melléklet 8.10.1.2. pontja alapján 25.000.- forintban került megállapításra, amelyet Ügyfél a *R2. 2. §-ában* foglaltaknak megfelelően köteles megfizetni.

Az engedélyező hatóság határozatát a *Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalról* szóló 22/2012. (II. 29.) Korm. rendelet 3. § (1) bekezdésében, 5. § (1) bekezdés c) pontjában, 8. § (1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva, az általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. évi CL. törvény (a továbbiakban: *Ákr.*) 80. § (1) bekezdésének és 81. § (1) bekezdésének megfelelően hozta meg.

A közigazgatási per indításának lehetőségéről az Ákr. 114. § (1) bekezdése, a közigazgatási perrendtartásról szóló 2017. évi I. törvény 12. § (1) bekezdése, 13. § (1)-(3) bekezdése, 29. § (1) bekezdése, 39. § (1) bekezdése és 77. § (1)-(2) bekezdése, továbbá a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény 608. §, valamint az elektronikus ügyintézés és a bizalmi szolgáltatások általános szabályairól szóló 2015. évi CCXXII. törvény 1. § 17. pont d) alpontja, 9. § (1) bekezdés a) pont aa) alpontja és b) pontja ad tájékoztatást.

Budapest, 2018. április 16.

Dr. Oravecz Márton  
elnök  
nevében és megbízásából

Jordán László  
igazgató

Határozat készült 3 példányban, kapják:

1. Ügyfél
2. Referencia szer engedélytulajdonosának hazai képviselője (Bayer Hungária Kft.)
3. Irattár

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint első fokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság) a **Nitrogénművek Vegyipari Zrt.** ((8105 Pétfürdő, Hősök tere 14.) ügyfélnek a **Biscaya rovarölő permetezőszer** párhuzamos behozatali engedélyének visszavonása tárgyában indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

### HATÁROZATOT:

Az engedélyező hatóság a *tiakloprid* hatóanyagot tartalmazó **Biscaya rovarölő permetezőszer** (a továbbiakban: szer) *04.2/3198-1/2016. NÉBIH* számú határozatában megadott párhuzamos behozatali engedélyét (származási ország: Lengyelország) **2020. augusztus 03-i hatállyal**

#### v i s s z a v o n j a.

Az ügyfél a fenti határidő után magyarországi forgalomba hozatal céljából nem hozhatja be a szert.

Az engedélyező hatóság a legkésőbb 2020. augusztus 03-ig Magyarországra beérkezett szerre, valamint az értékesítési láncban meglévő készletek forgalmazására és a felhasználásra **türelmi időt** biztosít az alábbiak szerint:

Az ügyfél (engedélyes), továbbá a nagy- és kiskereskedők meglévő raktárkészleteiket 2021. február 03-ig értékesíthetik.

A szer felhasználása 2021. február 03-ig engedélyezett.

Az ügyfél, továbbá a nagy- és kiskereskedők kötelesek a forgalomban maradó tételek csomagolóeszközén a türelmi időre vonatkozó rendelkezéseket átcímkezésével, vagy öntapadó kivitelű kiegészítő címkével feltüntetni legkésőbb 2020. augusztus 03-ig, valamint ezzel egyidejűleg az elkészült, forgalomba került kiegészítő címkét az engedélyező hatósághoz nyilvántartás céljából benyújtani kötelesek. A kiegészítő címkének tartalmaznia kell a jelen határozat számát, a szer nevét, valamint a türelmi időre vonatkozó rendelkezéseket.

Az ügyfél a nagy- és kiskereskedőknél 2021. február 03-át követően visszamaradt, nem értékesített készleteket kötelesek az EU tagállamain kívül történő értékesítés céljából, vagy az országon belüli ártalmatlanításra – a kártalanítási igény kizárásával – visszavenni.

Az ügyfél köteles a jelen határozatban foglaltakról a kereskedelmi partnereit közlemény útján tájékoztatni.

Jelen határozat a közlésével végleges.

Jelen határozat ellen keresetlevéllel közigazgatási per indítható.

A keresetlevelet a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságnak címezve a határozat közlésétől számított harminc napon belül a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalhoz (a továbbiakban: NÉBIH) kell benyújtani.

A jogi képviselővel eljáró fél, valamint belföldi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet a keresetlevelet elektronikus úton, a <http://anyak.nebih.gov.hu> weboldalon keresztül elérhető elektronikus űrlap (ÁNYK nyomtatvány) használatával köteles benyújtani.

A bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart. Tárgyalás tartása a keresetlevélben kérhető, ennek elmulasztása miatt igazolásnak helye nincs.

## INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2020. március 06.

**Jordán László**  
igazgató

*P.H.*

Határozat készült 3 példányban, kapják:

1. Ügyfél
2. Referencia szer engedélytulajdonosának hazai képviselője (**Bayer Hungária Kft.**)
3. Irattár